

Реализация стратегии дискредитации в американском политическом дискурсе

Шушарина Валентина Андреевна

Студент (бакалавр)

Челябинский государственный университет, Челябинск, Россия

E-mail: 10tina55@gmail.com

Политика - одна из наиболее важных сфер общественной деятельности, основной задачей которой является регулирование отношений людей при помощи власти. Одним из способов осуществления власти является речевое воздействие на сознание человека, основная цель которого - повлиять на посткоммуникативное поведение реципиента в интересах адресанта, прибегая к различным речевым стратегиям и тактикам.

Под речевым воздействием понимается речевое общение, взятое в аспекте его целенаправленности, мотивационной обусловленности [1]. Речевое воздействие - понятие комплексное, включающее в себя как вербальный, так и невербальный компоненты, которые в совокупности побуждают реципиента совершить определенные действия. Речевое воздействие всегда ориентировано на достижение целей субъекта коммуникации. В рамках политического дискурса можно выделить следующие цели: сформировать положительный имидж, одержать победу на политических выборах, урегулировать конфликт, спровоцировать конфликт, удержаться у власти и проч. В зависимости от цели коммуникации ее субъект будет использовать различные коммуникативные стратегии и тактики.

Коммуникативная стратегия и коммуникативная тактика - не тождественные понятия. Понятие «стратегия» шире, так как стратегия представляет собой общий план действий, направленный на достижение конкретной цели, а тактика - способы поэтапного осуществления этого плана. Коммуникативную тактику можно охарактеризовать как инструмент реализации стратегии. В рамках политического дискурса коммуникативную стратегию можно трактовать как определенную направленность речевого поведения в данной ситуации в интересах достижения целей коммуникации, а коммуникативную тактику как использование приемов, способов достижения какой-либо цели, линию поведения кого-либо [2]. В составе каждой из стратегий речевого воздействия можно выделить набор тактик, при этом одни и те же тактики могут входить в разные стратегии.

Материалом исследования в нашей работе послужили скрипты выступлений представителя США при ООН Саманты Пауэр на заседании Совета Безопасности ООН. В данном случае целью коммуникации является обсуждение путей урегулирования конфликта на Украине. Особенность такого вида коммуникации заключается в том, что реципиентом является узкий круг лиц, имеющих специальные знания в области политики и дипломатии. Официально-деловой стиль речи предполагает монологичность, преобладание императивных конструкций, четкую структурированность текста, отсутствие эмоционально-оценочной лексики, что существенно ограничивает участникам коммуникации выбор речевых средств.

Проанализировав данный фрагмент, мы выяснили, что наиболее часто оратор (Саманта Пауэр) прибегает к стратегии дискредитации. Дискредитировать - значит умышленно подорвать чье-то доверие, репутацию, имидж. Для стратегии дискредитации характерно противопоставление «свои - чужие» [2]. Выступая на заседании Совета Безопасности ООН, под «своими» Саманта Пауэр негласно подразумевает США (так как она является официальным представителем этого государства), «жертв» конфликта - мирное население Украины, а также все международное сообщество. В роли «чужих» выступает представитель Российской Федерации В.И. Чуркин, Российская Федерация как «государство-агрессор», члены правительства России, а также украинские сепаратисты. В данном выступлении

Саманта Пауэр пытается доказать неправомочность действий Российской Федерации, подорвать доверие к политике данного государства. Для реализации стратегии дискредитации она прибегает к коммуникативной тактике обвинения.

Используя тактику обвинения, говорящий возлагает вину на своего оппонента, приписывает ему совершение непростительного поступка. Мы можем рассмотреть тактику обвинения на следующих примерах:

1) We keep meeting on Ukraine because, despite countless commitments made to the international community to de-escalate, Russia continues to choose a path of escalation and obfuscation.

2) Yet, time and again, Russia's words promise peace while Russia's actions make war. Time and again, President Putin has extended an olive branch in one hand while passing out Grad missiles and tanks with the other.

В первом примере тактика обвинения реализуется с помощью противопоставления (предлог *despite*): Россия виновна, потому что, несмотря на многочисленные обязательства перед международным сообществом, она не предпринимает никаких мер по разрядке ситуации. В данном случае четко наблюдается противопоставление «свои» - «чужие» (*international community vs Russia*).

Во втором примере речевые маркеры тактики обвинения проявляются как на лексическом, так и на синтаксическом уровне. На лексическом уровне мы обращаем внимание на противопоставление двух концептов: концепта «мир» (*promise peace, has extended an olive branch*) и концепта «война» (*make war, passing out Grad missiles and tanks*). На синтаксическом уровне эффект обвинения усиливается за счет анафоры (*time and again*) и синтаксического параллелизма (*Russia's words promise peace - Russia's actions make war, olive branch in one hand - Grad missiles and tanks with the other*).

На примере стратегии дискредитации и входящей в ее состав тактики обвинения мы рассмотрели один из способов речевого воздействия в политическом дискурсе. Перспективной нашего исследования является сопоставительное исследование стратегии дискредитации в а американском и российском политических дискурсах.

Источники и литература

- 1) Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. М., 2008.
- 2) Паршина О.Н. Российская политическая речь: теория и практика. М., 2012.
- 3) Заседание Совета Безопасности ООН: <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/PRO/N15/043/31/PDF/N1504331.pdf?OpenElement>

Слова благодарности

Автор выражает благодарность своему научному руководителю, кандидату филологических наук, доценту Власян Гаянэ Рубеновне.